

TEMPORADA  
**INDEPENDÊNCIA  
E MODERNIDADE**



QUARTETO DE  
CORDAS DA  
CIDADE DE  
SÃO PAULO

# **IDENTIDADE BRASILEIRA III**

**MAIO 2022  
26 QUINTA 19H**

QUARTETO DE  
CORDAS DA  
CIDADE DE SÃO PAULO

## **IDENTIDADE BRASILEIRA III**

**Nelson Rios**, violino  
**Marcelo Jaffé**, viola  
**Rafael Cesario**, violoncelo

MOZART CAMARGO GUARNIERI (1907-1993)  
*Trio*

JOSÉ ANTÔNIO REZENDE DE  
ALMEIDA PRADO (1943-2010)  
*Das Cirandas* (para violino e violoncelo)

RAFAEL CESARIO  
*Suíte dos 5*, dedicada à Mário de Andrade  
(para viola e violoncelo)

Duração aproximada **60 minutos**

## **SOBRE O PROGRAMA**

A identidade é brasileira, mas o nome é austríaco. O nosso Mozart nasceu em Tietê, filho de imigrantes italianos, em um momento de transformação da nossa sociedade. O Mozart brasileiro, barbeiro, vendedor e pianista de cinema mudo, entre outras atividades, recebeu de Mário de Andrade, já em São Paulo, o apoio para se transformar em um compositor dotado de técnica refinada e estilo inconfundível, como o sotaque do interior paulista. Sua música é regional, sim, e moderna, mais que tudo.

Na esteira das “possibilidades musicais”, a pesquisa agora vai para o folclore, mais especificamente no mundo das cirandas. De Minas Gerais, do Maranhão, da Bahia e do Rio de Janeiro vem o material trabalhado com a sutileza de um mestre artesão em novo e antigo, terreno e etéreo, ex-aluno do próprio Camargo Guarnieri. Este é José Antônio de Almeida Prado.

E se uma questão que não se encerra é a do popular e o erudito, ou vice-versa, segundo os modernistas, Francisco Mignone é um especialista. Afinal, suas valsas são populares ou clássicas? O choro seria, então, o barroco instrumental brasileiro e Pixinguinha o nosso Bach, com certeza. Para esquentar a discussão, Villa-Lobos foi beber na cultura popular, se transformou no ícone da música de concerto, a ponto de inspirar Baden Powell e reescrever seu *Prelúdio das Bachianas Brasileiras n.º4* como uma canção... popular! Ninguém melhor do que o violonista Rafael Cesario para traduzir essa questão. Ou seria violoncelista?

## **QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE DE SÃO PAULO**

O Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo foi fundado em 1935 com a ideia de difundir a música de câmara e estimular compositores brasileiros. É um grupo artístico fixo do Theatro Municipal de São Paulo. A atual formação conta com os violinistas Betina Stegmann e Nelson Rios, o violista Marcelo Jaffé e o violoncelista Rafael Cesario, músicos de intensa atividade no cenário musical brasileiro e de prestígio internacional. Já foi laureado com os prêmios Carlos Gomes de Melhor Conjunto de Câmara em 2003, 2011 e 2012 e APCA de Melhor Conjunto Camerístico em 2003, 2011 e 2012.



## **BETINA STEGMANN**

### **VIOLINO**

Nascida em Buenos Aires, Betina Stegmann aprendeu e estudou violino em São Paulo com Lola Benda, continuando seus estudos com Erich Lehninger. Diplomou-se pela Escola Superior de Música de Colônia, onde cursou violino com Igor Ozim. Logo depois, seguiu para Israel, onde se aperfeiçoou com Chaim Taub em Tel Aviv. Mais tarde, frequentou cursos ministrados por Pinchas Zukerman e Max Rostal. É ex-integrante do Quinteto D'Elas, com o qual ganhou, em 1998, o Prêmio Carlos Gomes na categoria Música de Câmara. É spalla da Orquestra de Câmara Villa-Lobos e professora de violino na Faculdade Cantareira. Como recitalista e solista, apresentou-se em várias cidades do Brasil, da Argentina, da Itália, da Alemanha, dos Estados Unidos e da Bélgica. Realizou gravações nas rádios WDR (Alemanha) e na RAI – Trieste (Itália), estreando obras de compositores contemporâneos.



## **NELSON RIOS**

### VIOLINO

Nelson Rios iniciou os estudos musicais na Escola de Música de Piracicaba (EMP) com a professora Maria Lucia Zagatto e, posteriormente, com Elisa Fukuda. Graduado em engenharia de alimentos (Unicamp) e bacharel em música pela Faculdade Mozarteum, participou dos principais festivais de música no Brasil (Campos Jordão, Brasília, Londrina, Curitiba) e em Mendoza, na Argentina. Frequentou a Carnegie Mellon University (Pittsburgh, EUA) como bolsista da Fundação Vitae. Integrou a Orquestra Sinfônica da Paraíba, de Câmara de Blumenau, Orquestra Villa-Lobos, Quinteto da Paraíba, Jazz Sinfônica, entre outras. Como professor, lecionou na Escola de Música de Piracicaba, Escola Municipal de Música (EMM), Escola de Música do Estado de São Paulo (Emesp), Conservatório Tatuí e em importantes festivais de música no Brasil e no exterior. Atualmente é chefe de naipe dos segundos violinos da Orquestra Sinfônica da USP (Osusp) e segundo violinista do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo.



## **MARCELO JAFFÉ**

### VIOLA

Aos 6 anos de idade, orientado por seu pai, Alberto, Marcelo Jaffé aprendeu violino. Em 1977, aos 14 anos, passou a tocar viola, ganhando, no mesmo ano, o 1º Prêmio no Concurso Nacional da Universidade de Brasília. Após aperfeiçoamento na Universidade de Illinois e no Centro de Música de Tanglewood, nos Estados Unidos, apresentou-se em vários países, participando de destacados conjuntos camerísticos e orquestrais. Atuou como maestro da Kamerata Philharmonia e foi diretor artístico da Orquestra Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo. Atualmente, é professor de viola da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo (ECA-USP) e apresentador da Rádio e TV Cultura.



## **RAFAEL CESARIO**

### **VIOLONCELO**

Mestre pela Universidade de São Paulo (USP), Rafael Cesario obteve o diploma de Perfectionnement por unanimidade e felicitações do júri no Conservatoire Départemental du Val de Bièvre (Paris, França), na classe do renomado violoncelista Romain Garioud. Premiado em diversos concursos, teve aulas com Antonio Meneses, Alisa Weilerstein, Peter Szabo, Dennis Parker, Pieter Wispelwey, Sol Gabetta, entre outros. Como solista, atuou à frente de importantes orquestras como Sinfônica do Paraná, Sinfônica Municipal e Orquestra do Theatro São Pedro. No Festival de Trancoso (2017), atuou como solista e camerista ao lado de renomados músicos como o violinista Lorenz Nasturica (spalla da Filarmônica de Munique), o flautista Mathieu Dufour e o oboísta Andreas Wittmann, membros da Filarmônica de Berlim. Atualmente, é membro do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo e professor no Instituto Baccarelli. Em 2021, lançou dois álbuns digitais, *Um Outro Adeus*, com André Mehmari, e *Beethoven Variations*, com Marcos Aragoni.



PRÓXIMO CONCERTO  
COM O **QUARTETO DE  
CORDAS**

**COMPOSITORAS  
ROMÂNTICAS**

**JUNHO 2022**  
**23 QUINTA 19H**

**QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE  
DE SÃO PAULO**

**Betina Stegmann e Nelson Rios**, violinos  
**Marcelo Jaffé**, viola  
**Rafael Cesario**, violoncelo

**Karin Fernandes**, pianista

FANNY MENDELSSOHN  
*Quarteto em Mi bemol*

AMY BEACH  
*Quinteto Op. 67*

[Praça das Artes – Sala do Conservatório]



**QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE DE SÃO PAULO**

**Violinos** Betina Stegmann e Nelson Rios

**Viola** Marcelo Jaffé

**Violoncelo** Rafael Cesario

---

**PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO**

**Prefeito** Ricardo Nunes

**Secretária Municipal de Cultura** Aline Torres

**Secretária Adjunta** Antonia Soares André de Souza

**Chefe de Gabinete** Danillo Nunes

**FUNDAÇÃO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO**

**Diretor Geral Interino** Danillo Nunes

**Direção Artística** Bruno Imparato

**Direção de Formação** Ana Estrella Vargas

**Produção Executiva** Gisa Gabriel

**CONSELHO ADMINISTRATIVO SUSTENIDOS**

André Isnard Leonardi (presidente), Claudia Ciarrocchi, Eduardo Saron, Gildemar Oliveira, Leonardo Matrone, Magda Pucci, Monica Rosenberg e Wellington do C. M. de Araújo

**CONSELHO CONSULTIVO SUSTENIDOS**

Elca Rubinstein (presidente), Abigail Silvestre Torres, Adriana do Nascimento Araújo Mendes, Ana Maria Wilhelm, Benjamin Taubkin, Carlos Henrique Freitas de Oliveira, Celia Cristina Monteiro de Barros Whitaker, Daniel Annenberg, Gabriel Whitaker, Lia Rosenberg, Luiz Guilherme Brom, Marisa Fortunato, Melanie Farkas (*in memoriam*) e Paula Raccanello Storto

**CONSELHO FISCAL SUSTENIDOS**

Bruno Scarino de Moura Accioly, Daniel Leicand e Paula Cerquera Bonanno

**EQUIPE SUSTENIDOS (THEATRO MUNICIPAL)**

**Diretora Executiva** Alessandra Fernandez Alves da Costa

**Diretor Administrativo Financeiro** Renato Musa dos Santos

**Gerente Financeira** Ana Cristina Meira Coelho Mascarenhas

**Gerente de Desenvolvimento de Pessoas** Camila Rodrigues Harada

**Superintendente de Desenvolvimento Institucional e Marketing** Heloisa Garcia da Mota

**Gerente de Controladoria** Danilo Arruda

**Contador** Luis Carlos Trento

**Gerente de Suprimentos** Susana Cordeiro Emidio Pereira

**Gerente Jurídica** Adline Debus Pozzebon

---

**COMPLEXO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO**

**Diretora Geral** Andrea Caruso Saturnino

**Secretária Executiva** Valeria Kurji

**Gerente Geral de Operações e Finanças** Eduardo Augusto Sena

**Coordenadora de Programação** Elisa Maria Americano Saintive **Equipe de Programação** Camila Honorato Moreira de Almeida, Eduardo Dias Santana e Flavia Rosana Medeiros de Campos **Gerente da Musicoteca** Maria Elisa Pasqualini (Milly) **Equipe da Musicoteca** Cassio Mendes Antas, Diego Scarpino Pacioni, Felipe Faglioni, Jonatas Ribeiro, Lucas de Lima Coelho, Milton Tadashi Nakamoto, Roberto Dorigatti, Rodrigo Padovan Grassmann Ferreira e Thiago Ribeiro Francisco **Pianista Correpetidor** Anderson Brenner

**Gerente de Produção** Regiane Miciano

**Coordenadora de Produção** Nathália Costa **Equipe de Produção** Felipe Costa, Fernanda Cristina Pereira Camara, Jonathan Boettcher de Paula, Luiz Alex Tasso, Maira Scarello, Mariana Perin, Marina da Costa Jurado, Rodrigo Correa da Silva, Rosana Taketomi e Rosangela Reis Longhi

**Gerente de Formação, Acervo e Memória** Ana Lucia Lopes

**Coordenadora de Educação** Adriane Bertini Silva **Supervisor de Arte-Educação** Leandro Mendes da Silva **Equipe de Educação** Gabriel Zanetti Pieroni, Igor Antunes Silva, Isabelle Santos da Silva, Luciana de Souza Bernardo, Luiz Augusto Soares Pereira da Silva, Mateus Masakichi Yamaguchi, Renata Limeira Rodrigues e Renata Raíssa Pirra Garducci **Coordenador de Acervo e Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva **Equipe de Acervo e Pesquisa** Alexandre Ferreira Xavier, Anita de Souza Lazarim, Guilherme Lopes Vieira e Rafael de Araujo Oliveira **Supervisora de Ações de Articulação e Extensão** Carla Jacy Lopes

**Diretor Técnico de Palco** Sérgio Ferreira

**Coordenador de Palco** Gabriel Barone Ramos **Equipe Técnica e Administrativa de Palco** Adalberto Alves de Souza, Diogo de Paula Ribeiro, Helen Ferla, Jonas Pereira Soares, Luiz Carlos Lemes e Sônia Ruberti **Gestor de Cenotécnica** Aníbal Marques (Pelé) **Coordenadora de Produção (Cenotécnica)** Rosa Casalli **Chefes de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Bruno Vieira Dias, Edilson da Silva Quina, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Davida Candido, Igor Mota Paula, Ivaldo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da Conceição, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Odilon dos Santos Motta, Paulo Henrique São Bento, Paulo Mafrense de Sousa e Ronaldo Batista dos Santos **Equipe de Contrarregragem** Alessander de Oliveira Rodrigues, Amanda Tolentino de Araújo, Edival Dias, Matheus Alves Tomé, Sandra Satomi Yamamoto, Sérgio Augusto de Souza e Vitor Siqueira Pedro **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Nizinho Deivid Zopelaro, Pedro Paulo Barreto, Rafael de Sá de Nardi Veloso e Renato de Freitas Pereira **Sonorização** André Moro Silva, André Vitor de Andrade, Daniel Botelho, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin, Leandro dos Santos Lima e Robson de Moura Barros **Equipe de Iluminação** André de Oliveira Mutton, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Julia Gomes de Freitas, Olavo Cadorini Cardoso, Sibila Gomes dos Santos, Stella Politti, Sueli Matsuzaki, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Wellington Cardoso Silva

**Equipe de Figurino** Eunice Baía, Maria de Fátima, Suely Guimarães e Walamis Santos **Camareiros** Antônia Cardoso Fonseca, Carlos Eduardo Marroco, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Auxiliadora, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Costureiras** Alzira Campiolo, Geralda Cristina França da Conceição e Isabel Rodrigues Martins

**Coordenadora de Comunicação** Elisabete Machado Soares dos Santos **Equipe de Comunicação** Beatriz de Castro Ramos, Guilherme Dias, Gustavo Quevedo Ramos, Larissa Lima da Paz, Luis Henrique Santos de Souza, Stig de Lavor e Tatiane de Sá dos Santos **Gerente de Planejamento e Monitoramento** Ana Paula Godoy **Equipe de Planejamento e Monitoramento** Debora da Silva Monteiro, Douglas Herval Ponso, Marcella Bezerra Pacca e Milena Lorana da Cruz Santos **Captação de Recursos** Mariana Rojas Duailibi

**Gerente de Infraestrutura e Patrimônio** Eduardo Spinazzola **Equipe de Infraestrutura e Patrimônio** Bárbara Morais Affonso, Carolina Ricardo, Fernanda do Val Amorim, Isabelle Zaroni, João Pedro de Goes Moura, Jonathas Rodrigues de Oliveira, Letícia de Moura, Luciana Fernandes de Morais e Rosimeire Ribeiro Gomes **Coordenador de Operações** Mauricio Souza da Silva **Coordenador de Manutenção** Stefan Salej Gomes **Coordenador de TI** Yudji Alessander Otta **Equipe de TI** Lucas Anastácio Marçal dos Santos

**Coordenadora de Parcerias e Novos Negócios** Luciana Gabardo dos Santos **Equipe de Parcerias e Novos Negócios** Amanda Araujo Morais, Giovanna Campelo, Suzana Santos Barbosa Grem e Vitoria Terlesqui de Paula **Equipe de Atendimento ao Público** Erick de Souza Rodrigues, Kleber Roldan de Araujo, Rosimeire Pontes Carvalho e Walmir Silva do Nascimento **Equipe de Bilheteria** Claudiana de Melo Sousa, Jorge Rodrigo dos Santos, Maria do Socorro Lima da Silva e Monica de Souza

**Coordenadora Financeira** Maria Eugênia Melo de Carvalho **Equipe de Finanças e Controladoria** Andreia Nascimento dos Santos, Fabiana Vieira Rezende, Jéssica Brito Oliveira, Kedma Encinas Almeida, Marcio Shoiti Ito e Valeria de Freitas Mota Lima **Equipe de Compras** Leandro Ribeiro Cunha, Paulo Henrique Risseri, Raphael Teixeira Lemos e Thauana Moura Santos **Equipe de Logística** Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa, Jefferson Umbelino Ribeiro Santos, Marcos Aurélio Vieira do Nascimento Samora e Raimundo Nonato Bezerra **Equipe de Contratos e Jurídico** Aline Rocha do Carmo, Lucas Serrano Cimatti, Luciana Kulik Camargo e Yara Maria da Silva **Coordenadora de Recursos Humanos** Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Equipe de Recursos Humanos** Jessica Isis Domingos de Negreiros, Marlene Bahia dos Santos, Mateus Costa do Nascimento, Monik Silva Negreiros, Priscilla Pereira Gonçalves, Rebeca de Oliveira Rosio e Vitoria Fernanda do Carmo Leite

**Aprendizes** Ana Beatriz Silva Correia, Bruna Eduarda Cabral da Silva, Carlos Eduardo de Almeida, Francielli Jonas Perpetuo, Gabrielle Silva Santos, Leticia Lopes da Silva, Romário de Oliveira Santos e Vitoria Oliveira Faria

CLASSIFICAÇÃO  
INDICATIVA  
**LIVRE**

INGRESSOS  
**R\$30**

[PRAÇA DAS  
ARTES – SALA DO  
CONSERVATÓRIO]

SINTA-SE  
À VONTADE.  
NA NOSSA  
CASA OU NA SUA,  
O THEATRO  
MUNICIPAL  
É SEU.


INFORMAÇÕES E INGRESSOS  
**THEATROMUNICIPAL.ORG.BR**


ACOMPANHE NOSSAS REDES SOCIAIS:

**Theatro Municipal**

 @theatromunicipalsp


 @theatromunicipal

 @municipalsp

 /theatromunicipalsp

**Praça das Artes**


 @pracadasartes

 @pracadasartes

OUÇA O **PODCAST** DO THEATRO MUNICIPAL.  
DISPONÍVEL NAS PRINCIPAIS PLATAFORMAS.

 **deezer**

 **Spotify**

 **Apple Podcasts**

 **Google Podcasts**

 **YouTube**

**PARA UMA EXPERIÊNCIA SEGURA, CONFIRA O MANUAL  
DO ESPECTADOR, DISPONÍVEL EM:**

[theatromunicipal.org.br/manualdoespectador](http://theatromunicipal.org.br/manualdoespectador)

É obrigatória a apresentação do **comprovante de vacinação contra Covid-19** para todas as atividades do Theatro Municipal e da Praça das Artes. O comprovante pode ser físico (carteirinha de vacinação) ou digital (disponível nos aplicativos ConecteSUS, Poupatempo Digital e E-saúde SP).

O **Theatro Municipal de São Paulo** conta com você para aperfeiçoar suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails:

**[escuta@theatromunicipal.org.br](mailto:escuta@theatromunicipal.org.br)** e **[ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br](mailto:ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br)**

Programação sujeita a alteração.

REALIZAÇÃO

 **SUSTENIDOS**  
ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

 **FUNDAÇÃO  
THEATRO  
MUNICIPAL**

 **são paulo  
capital da  
cultura**

 **CIDADE DE  
SÃO PAULO  
CULTURA**